



<http://www.maxdental.co.kr>



製造販売元

デンタルテクニカ

〒567-0881 大阪府茨木市上中条 1-1-37-1F

TEL 072-621-0884 FAX 072-621-0844

<http://www.dentaltechnica.com> [info@dentaltechnica.com](mailto:info@dentaltechnica.com)



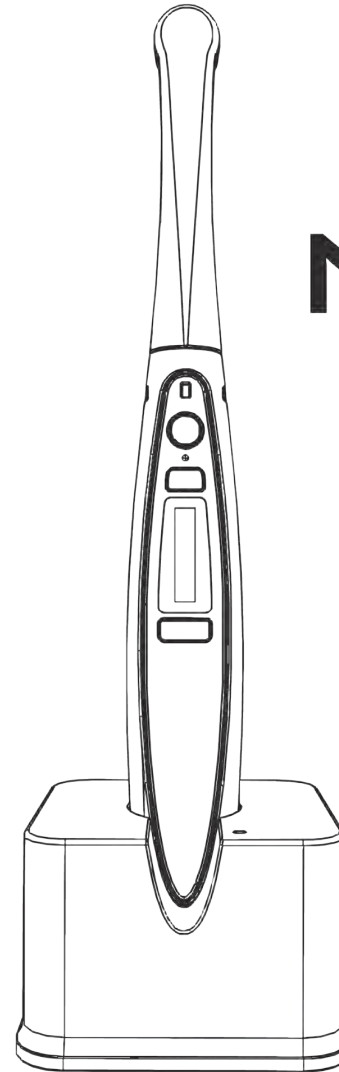
Max Dental Co., Ltd.

#203-605, Bucheon Techno Park Ssangyong 3 Cha Apt.,  
Samjeong-dong, Ojeong-gu, Bucheon-si, Gyeonggi-do, Korea

TEL : +82-32-624-3277

FAX : +82-32-624-3278

<http://www.maxdental.co.kr>



User Manual

ノ ブ レ ス  
**NOBLESSE**  
WIRELESS LED CURING LIGHT

Max Dental Co., Ltd.

# 目次

- 1. はじめに
- 2. 使用目的と注意
- 3. 梱包品について
- 4. 使用前の準備
- 5. セッティング
- 6. 使用方法と説明
- 7. プログラムインフォメーション
- 8. メンテナンスについて
- 9. 性能
- 10. 一般情報
- 11. 保証について

# 1 はじめに

マックスデンタルコードレスLED照射器は非常に高い光量がありますので、説明書に従いご使用ください。

マックスデンタルコードレスLED照射器は光量が高いため、スタンダードモードやハイパワーモードで軟組織近くに照射するとき、時間は20秒以下に留めておいてください。

エクストラパワーモードでは軟組織の火傷を防ぐため9秒以下でご使用ください。

パワーモードでの長い照射が必要な場合は2秒で点滅を繰り返すパルスモードをご使用ください。



使用前には必ず使用説明書をお読みください。  
光を直接見ないでください。  
治療中は患者、医者、助手等はUVオ렌ジのアイプロテクションをお付けください。  
LEDレンズと軟組織との間には安全な距離をお保ちください。

## 2 使用目的と注意

### 1) 使用目的

歯科用レジンを硬化させる。

### 2) 注意

電池の方向が間違っていると作動しないことがあります。

新しい電池を装填しても作動しない場合は再度装填してください。

電池ケースには指や工具等を入れないでください。

長期に使わない場合は充電台から外して保管してください。

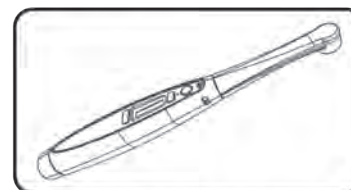
### ⚠ 注意

※60℃以上になる場所や火気の近くに充電電池を置かないでください。

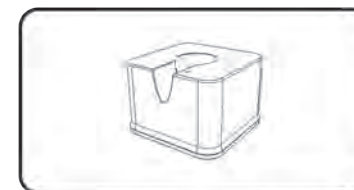
※使用されているすべての部品はオートクレーブが出来ません。

## 3 梱包品について

### 1) 梱包品



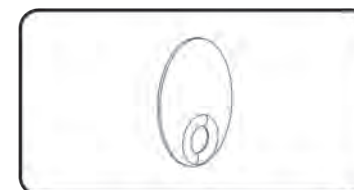
コードレス照射器本体



チャージャー



アダプター一式



ライトシールド

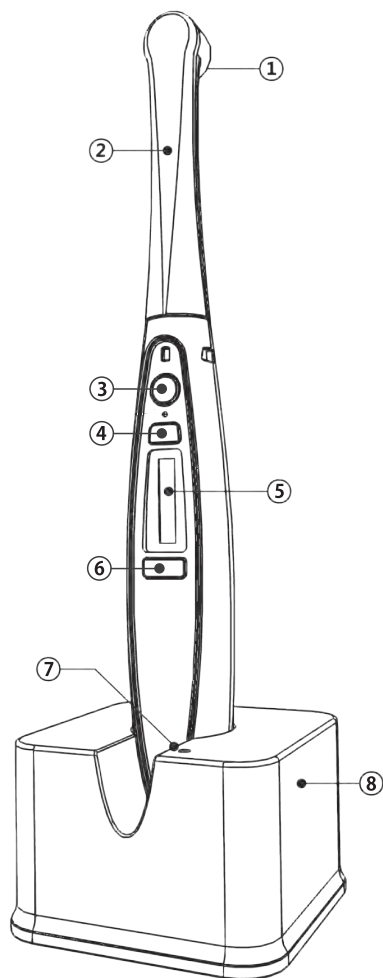


感染防止スリーブ(300枚)



マニュアル

## 2) 各部名称



### ① 照射部分(レンズ)

光がここから出ます。

### ② ヘッド部

180° 回転します。

### ③ S(ショット)ボタン

青色LED照射スイッチ。

### ④ R(レディー)ボタン

白色LED照射スイッチ。

### ⑤ 照射モード表示パネル(OLEDディスプレイ)

今使っているモードを表示をします。

### ⑥ M(モード)ボタン

照射モードの切り替えや設定を行います。

### ⑦ 充電表示LED

バッテリーの充電状態を表示します。

### ⑧ 充電台

ハンドピースの保管と充電をします。

## 4 使用前の準備

### 1) 開封前の確認

- (1) すべての部品が揃っていることを確認してください。
- (2) 含まれていたすべての付属品は保管してください。
- (3) アップグレードや修理に備え箱を含む梱包品は保管してください。
- (4) 但し、補償期間を過ぎてから梱包品には保管の義務は有りません。

### 2) 使用前の注意

モード変更はMボタンで確認してください。  
白色照明モードはRボタンです。  
重合用青色モードはSボタンです。

### ⚠ 使用時の注意

- ※ 水及び水分がかからないようにしてください。
- ※ 直接光を見ないでください。
- ※ 治療以外の目的では使用しないでください。

### ⚠ 保管時の注意

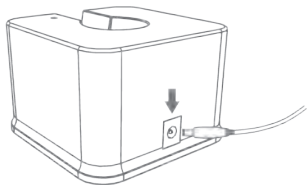
- ※ 温度や湿度の高い所では使わないでください。
- ※ 直接日光が当たる所では使用しないでください。
- ※ 危険物(化学薬品やガス)の近くでは照射しないでください。
- ※ 保管条件: 大気圧: 70 kPa ~ 106 kPa  
気 温: 10℃ ~ 40℃  
湿 度: 30% ~ 85%

## 5 セッティング

### 1) 充電器とアダプターを接続するときは設置場所が平らで水分、湿気などが無いかを

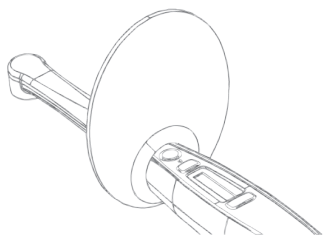
確認してください。

※専用のアダプター以外は使用しないでください。



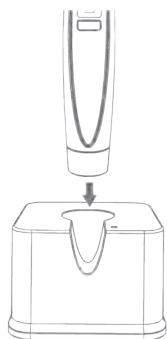
### 2) ライトシールドの付け方

Sボタン手前までライトシールドを挿入してください。



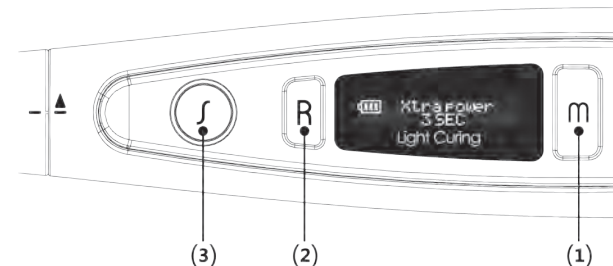
### 3) 充電器

充電中表示: 赤の点灯  
充電完了: 緑



## 6 使用方法と説明

### 1) ボタン表示



(1) Mode(モード): スイッチとプログラム変更

(2) Ready(レディー): 白色LED照明スイッチ

(3) Shoot(ショット): 青色LED照射スイッチ

### 2) パワーON

どのボタンを押してもピープ音になりパワーがONになります。

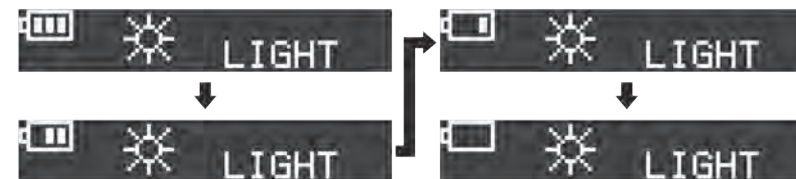
### 3) OLEDディスプレイ

#### (1) バッテリー残容量表示

バッテリー残容量が少なくなった場合はバッテリー表示が点滅します。

満充電には1～3時間必要です

充電後は次に使用するまで充電台に戻してください。



## (2) モードの説明

### ① 治療モード

青色LEDはSボタンで照射と停止をします。

### ② 照明モード

Rボタンを押すと白色LEDが点灯し光により口腔内深部を見やすくします。



### ③ クールダウン

LEDは照射による発熱から機具を守るため、45℃以上の設定温度を超えると温度センサーが機能し37℃に冷えるまで自動的に照射を停止します。



## 4) スリープモード

2分以上照射しないときはバッテリーの消耗を防ぐためビープ音とともに自動的にスリープモードになります。その際にはいずれかのボタンを押してください。

## 5) 照射設定

6種類の照射モード設定とそれぞれに照射時間設定が可能です。

### (1) Selection mode(セレクションモード)

Mボタンを長押しするとセレクションモードになりモード変更が可能です。



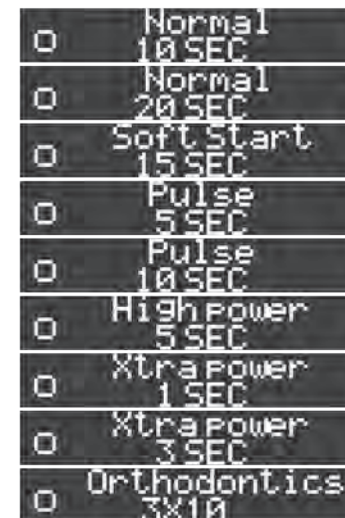
### (2) セレクションモードにおける設定

- ① Mボタンで設定を変更します。
  - ② Rボタンで必要な設定を選択します。
  - ③ 選択終了後はMボタンを長押しすると治療モードになります。
- ※ 選択した設定は電源を切った後も記憶されます。

モード機能中



モードが非機能中

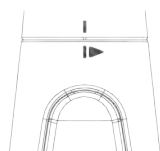
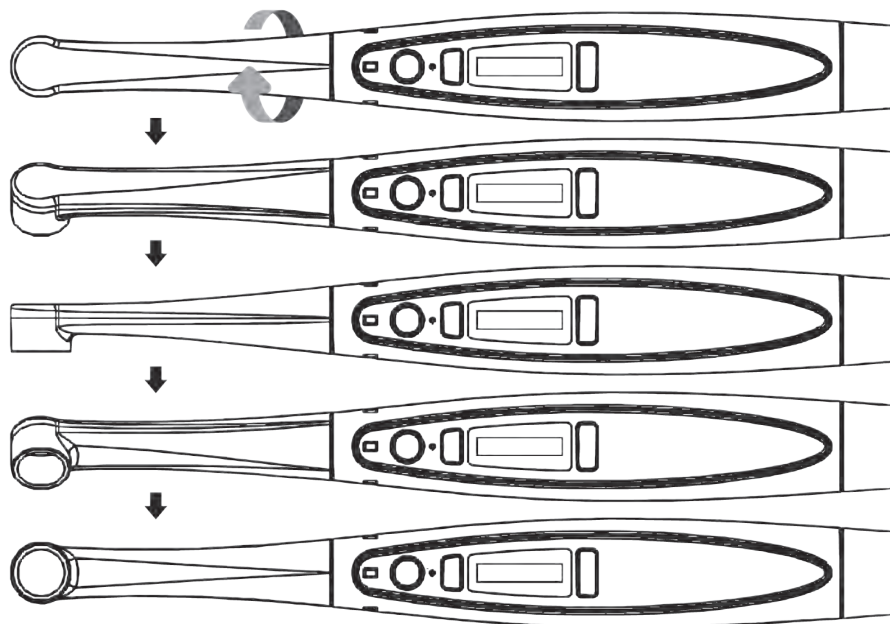


## 6) ビープ音

- (1) 短いビープ音 : 設定を変える、照射や照明を点灯する、スリープモードに入る時。
- (2) 2回のビープ音 : 照射や照明を終了する時。
- (3) 長いビープ音 : スリープモードにするためにSボタンを長押しした場合。

## 7) ヘッドの回転

180° 以内で回転させてください。

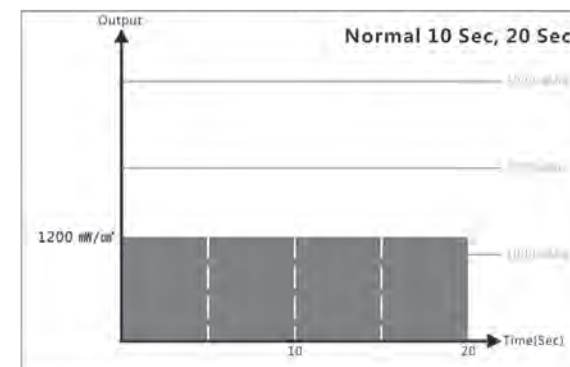


ヘッドは必ず合わせマークから ► マークの方向に回転させてください。

## 7 プログラムインフォメーション

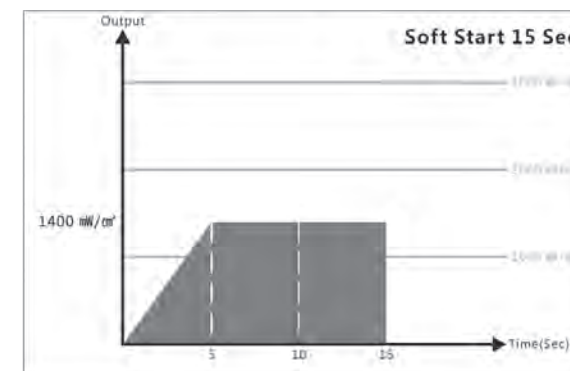
### ノーマルモード:Normal mode

照射時間: 10秒、20秒



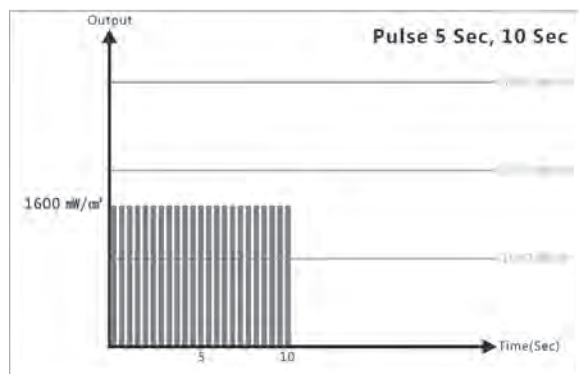
### ソフトスタートモード:Soft start mode

照射時間: スタートから5秒でピーク、その後10秒間照射



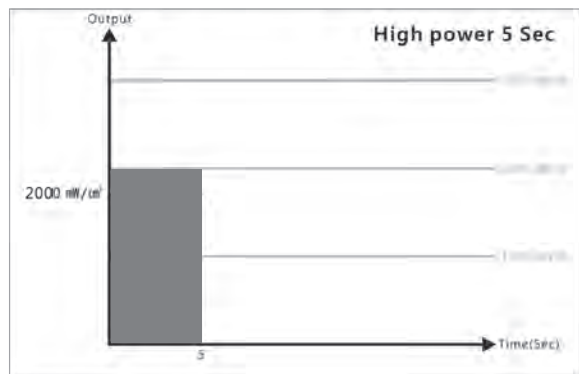
### パルスモード:Pulse mode

照射時間: 5秒、10秒



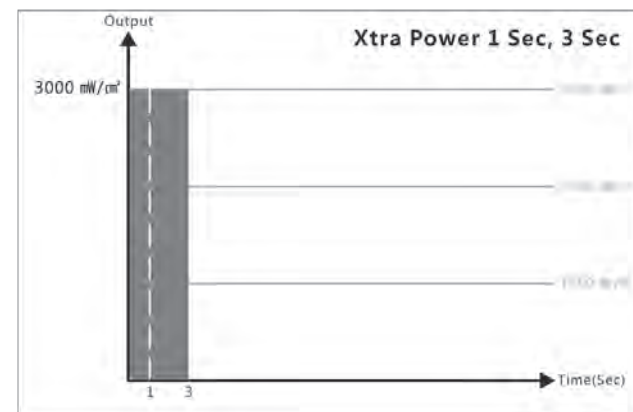
### ハイパワーモード:High power mode

照射時間: 5秒



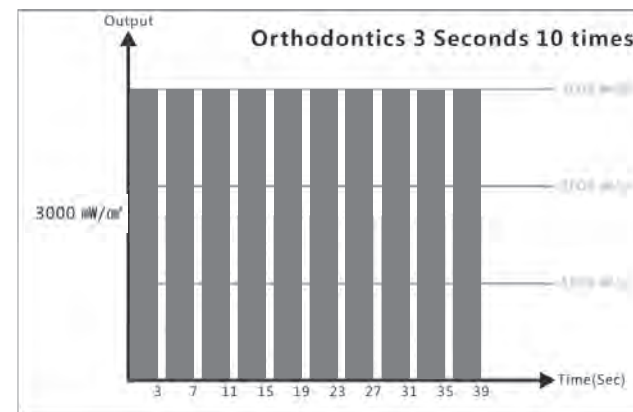
### エクストラパワーモード:X-tra Power

照射時間: 1秒、3秒



### 矯正モード:Orthodontics

照射時間: 3秒ON、1秒OFFのリピート(10回連続)



## 8 メンテナンスについて

マックスデンタルコードレス照射器は金属コート加工が施されています。  
本体および充電台・ACアダプタは防水ではありません。汚れの付着を防ぐために感染防止スリーブをご使用ください。  
感染防止スリーブは感染を防止するだけでなく、レジンの付着を防止する効果がありますので積極的な使用をご提案します。

### 【照射器本体(銀色の部分) / 充電台のクリーニング】

アルコールを含ませ固く絞ったコットンまたはガーゼにて拭いてください。

### 【レンズ / 表示パネル / ボタン部分について】

水・アルコールなどを含ませた布やガーゼでクリーニングすると液体がしみ込み、表示パネルや基板の腐食原因となりますのでお控えください。

※液体の侵入による故障は、保証期間内であっても補償対象外となります。

レジン等がレンズに付着していないことを定期的に確認してください。  
もし付着していた場合は、研磨材を含まない道具によりキズを付けないよう削り落してください。

### ⚠ 注意

- ※すべての部品はオートクレーブ出来ません。
- ※電池ケースには指や工具等を入れないでください。
- ※電池ケースやアダプター部分の金色の接触部分の取り扱いにはご注意ください。
- ※アルコールや洗剤で拭く場合は内部に液体が入らないように、固く絞ってください。
- ※超音波洗浄機や薬液には浸けないでください。
- ※本体等を苛性ソーダや研磨剤の入ったもので拭かないでください。

## 9 性能

|            |                              |
|------------|------------------------------|
| 出力(チャージャー) | 5V DC                        |
| 充電電池       | 3.7V Lithium-ion 2600mAh     |
| 重合用光源      | 10W Dental Blue Power LED    |
| 中心波長       | 430nm ~ 490nm ( Peak 460nm ) |
| 出力         | 3000mw/cm <sup>2</sup> ± 10% |
| 照明用光源      | Chip White LED               |
| 光量         | 20,000lux                    |
| ハンドピース全長   | 228 x 28 x 26 (mm)           |
| 充電台        | 73 x 73 x 48 (mm)            |
| ハンドピース質量   | 170g                         |
| 充電台質量      | 140g                         |

### ⚠ 責任の範囲についての注意

使用の前には取扱説明書を必ずお読みください。  
ユーザーが取扱説明書以外の目的での使用や使い方をした場合、製造や販売側に何の責任も負いません。

## 10 一般情報

### 1) 工場所在地

Max Dental Co., Ltd.  
#203-605, Bucheon Techno Park Ssangyong 3 Cha Apt.,  
Samjeong-dong, Ojeong-gu, Bucheon-si, Gyeonggi-do, Korea  
Tel : +82-32-624-3277  
Fax : +82-32-624-3278

### 2) 製造年月日の表示

商品製造番号や製造年月日は商品ごとに表示されています。

### 3) 製品名・タイプ名・許可ナンバー

一般的名称 : 歯科重合用光照射器  
販売名 : 可視光線照射器 ノブレス  
分類 : 一般医療機器/特定保守管理医療機器  
製造販売届出番号 : 27B1X00130000012

### 4) 本体重量

- (1) 重量: ハンドピース部: 170g コード類: 140g  
(2) 梱包状態: 一式

### 5) 電格と絶縁

#### (1) 電格

- ① 充電電池: 3.7V リチウムイオン電池、2600mAh  
② アダプター: 100V~240V 50Hz~60Hz 5VDC

#### (2) 絶縁タイプ

二重絶縁 Bタイプ

#### (3) その他

保証書参照

## 11 保証について

この製品は、本社規定による厳重なテストにより管理され、お届けしております。  
取扱説明書をよくお読みいただき、記述に従い正常なご使用の範囲で故障した場合、保証期間内に限り無償で修理いたします。保証書を添付の上、販売店もしくはデンタルテクニカにご依頼ください。

また、この機器は特定保守管理医療機器に該当しておりますので販売の記録を管理するよう義務付けられております。同梱の登録カードをご記入のうえ、返送ください。登録がない場合、保証対象から外れる恐れがあります。

### 1) 保証期間

本体 15ヵ月  
バッテリー 6ヵ月

### 2) 重要

保証期間内でも次のような場合には有償修理となります。

- ・使用上の誤り、改造や不当な修理による故障または損傷。
- ・お買い上げ後の移設、輸送、落下などによる故障または損傷。
- ・不適当な保守、保管、保存による故障または損傷。
- ・火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害、煙害、ガス害(硫化ガスなど)による故障または損傷。
- ・保証書のご提示がない場合。
- ・消耗品の交換。
- ・その他当社の責任とみなされない故障または損傷。